

ХРОНИКА И ОБЗОР НАУЧНЫХ
КОНФЕРЕНЦИЙ И СОБЫТИЙ

ХРОНИКА
И ОБЗОРЫ НЕКОТОРЫХ
ЗАРУБЕЖНЫХ
НАУЧНЫХ СОБЫТИЙ
И КОНФЕРЕНЦИЙ
ПО ПАТРИСТИКЕ
И ХРИСТИАНСКОЙ
ДРЕВНОСТИ

УДК 82-92 (94(41/99))

DOI: 10.31802/BCA.2023.19.3.011

Двенадцатый Международный конгресс коптских исследований (Свободный университет Брюсселя, 11–16 июля 2022)¹. Часть вторая

Продолжаем обзор XII Международного конгресса коптских исследований, который был начат в номере № 4 (16) журнала «Библия и христианская древность» в разделе «Хроника и обзор научных событий и конференций».

Второй день конференции открылся секцией «Монашество»², где были представлены четыре доклада: П. Пивоварчик «Богословские образы фиванских монахов в свете монашеских посланий из западных Фив»³; А. Крислип «Аскетическое соперничество: зависть, клевета

1 International Association for Coptic Studies. Twelfth International Congress of Coptic Studies (Université libre de Bruxelles 11–16 July 2022).

2 Session: Monasticism.

3 *Piwowarczyk P.* Theological Imagery of the Theban Monks in the Light of the Monastic Letters from Western Thebes.

и сглаз в коптской монашеской литературе»⁴; М. Малевез «Онуфрий⁵: присутствие коптского святого за пределами Египта и неегипетские версии его жития»⁶; Е. Смагина «Нагота отшельников и её значение в коптских текстах»⁷.

В секции «Копто-арабская литература и рукописи»⁸ зачитали следующие доклады: **Л. Эльхаге-Меншинг** «Семья владельцев саидско-арабского лекционария Страстной седмицы: арабские и бохайрские маргиналии в кодексе sa 16L XIV–XV вв.»⁹; **отец Ангелос** «Правила св. Афанасия, епископа г. Қус¹⁰»¹¹; **Л. Махмуд-Саид** и епископ **Анба Маккар** «Влияние исламской культуры на первые арабские тексты коптских писателей»¹²; **А. Пол** «Принятие Причастия женщинами во время телесных изменений у средневековых коптов»¹³.

В секции «Святые и мученики от поздней Античности до современного Египта»¹⁴ с докладами выступили: **А. Цудзи** «Жизнь и чудеса Юханны ал-Раббана»¹⁵; **Г. Джозеф** «Мартиролог св. Феодора согласно греческим, коптским, арабским текстам»¹⁶; **Л. Франгулян** «Типы персонажей как инструмент интертекстуальности в коптских мученичествах»¹⁷.

- 4 *Crislip A.* Ascetic Rivalry: Envy, Slander, and the Evil Eye in Coptic Monastic Literature.
- 5 Онуфрий Отшельник (или Онуфрий Великий), прп. — египетский монах-отшельник IV в., прожил около шестидесяти лет в уединении и крайнем отречении в пустыне недалеко от Фив, в Египте. Его литургическое поминовение 12 июня.
- 6 *Malevez M.* Onuphre: la présence du saint copte hors d'Égypte et les versions non égyptiennes de sa vie.
- 7 *Smagina E.* La nudité des ermites et ses significations dans les textes coptes.
- 8 Session: Copto-Arabic Literature and Manuscripts.
- 9 *Elhage-Mensching L.* The Owner Family of a Sahidic-Arabic Holy Week lectionary: Arabic and Bohairic Marginalia in Codex sa 16L from the 14th/15th Century.
- 10 Афанасий, епископ г. Қус (город на юге от Коптоса, в эллинистическое и римское время именовался Аполлинополис Малый, с конца III в. Диоклетианополь) — коптский монах, епископ и учёный, глава Церкви в Верхнем Египте и Нижней Нубии в конце XIV в. Автор богословских и поэтических сочинений на арабском и коптском (саидский диалект) языках. Составил на арабском языке грамматику коптского языка под названием «Ожерелье письма для науки перевода». Большая часть того, что известно о его жизни, почерпнута из этой работы.
- 11 *Angelos, fr.* The Laws of St Athanasius, the Bishop of Qus.
- 12 *Mahmoud-Said L., Anba Maqqar, episc.* The Impact of Islamic Culture on the first Arabic Texts of Coptic Writers.
- 13 *Paul A.* Women's Eucharistic Reception during Bodily Flux among Medieval Copts.
- 14 Session: Saints and Martyrs from Late Antique to Contemporary Egypt.
- 15 *Tsuji A.* The Life and Miracles of Yuhanna al-Rabban.
- 16 *Ioseph G.* The Martyrology of St. Theodore According to Greek, Coptic, Arabic Texts.
- 17 *Frangulyan L.* The Types of Characters as a Tool of Intertextuality in Coptic Martyrdoms.

Секция «Современная и актуальная история»¹⁸ была представлена четырьмя докладами: **Бигуль Эль-Суриани** «Вклад в жизнь и творчество ал-Му'лима Ибрагима ал-Гавхари»¹⁹; **К. Шайо** «Епископ Самуил²⁰ (1937–2003) и коптское наследие»²¹; **А. Нагех** «Фонд св. Марка²²: прошлое и будущее»²³; **Р. Фарук Эль-Сайед** «Будущее коптских исследований в Египте»²⁴.

В секции «Археология»²⁵ выступили с сообщениями: **Т. Дерда** и **М. Гвязда** «“Марей” (современная Хуввария)²⁶: город, построенный в поздней Античности на берегу озера Мареотида²⁷»²⁸; **П. Уилсон**

18 Session: Modern and Contemporary History.

19 *Bigoul el Souriany*. Contribution to the Life and Works of al-Mu'llim Ibrahim al-Gawhari.

20 Самуил ал-Суриани (1937–2003) родился в Каире. В 1958 г. он получил степень бакалавра архитектуры в Каирском университете; участвовал в раскопках коптских памятников, помогая Питеру Гроссману. 5 февраля 1984 г. присоединился к Монастырю сирийцев в Вади-эн-Натрун. Рукоположен в сан священника 27 ноября 1987 г., пять лет спустя, 6 июня 1992 г. становится епископом Туха, Шебине ал-Канатер и Ханки. В 1984 г. при участии Хишмата Миссехи и Сами Сабри основал секцию коптской архитектуры в Высшем институте коптских исследований.

21 *Chaillot C. Bishop Samuel (1937–2003) and Coptic Heritage*.

22 Фонд св. Марка по изучению коптской истории. В конце 1997 г. идея его создания пришла в голову д-ру Фаузи Эстефано, жившему в США. Он изложил свой проект Его Святейшеству папе Шенуде III, который одобрил его и дал официальное благословение 23 февраля 1998 г.

23 *Nageh A. Saint Mark Foundation Past and Future*.

24 *Farouk El-Sayed R. The Future of Coptic Studies in Egypt*.

25 Session: Archaeology.

26 Современная деревня Хавария (или Хуввария) расположена на южном берегу озера Марьют (древн. Мареотис) в северном Египте, примерно в 40 км к юго-западу от Александрии и в 17 км к северу от христианского святилища Абу Мина. Различные учёные идентифицировали это место как древний Марьют или Филоксенит (*Rodziewicz M.* On interpretation of archaeological evidence concerning Marea and Philoxenite // *Lake Mareotis: Reconstructing the past. Proceedings of the International Conference on the Archaeology of the Mareotic Region held at Alexandria University, Egypt, 5th–6th April 2008* / ed. by L. Blue and E. Khalil. Oxford, 2010. (British Archaeological Reports International Series; 2113). P. 67–74; *Derda T.* 'Marea' ad Aegyptum: New research and new documents // *Crossing time and space, to commemorate Hanna Szymańska* / ed. by K. Myśliwiec and A. Ryś. Warsaw; Wiesbaden, 2020. P. 61–74; *Derda T., Gwiazda M., Misiewicz K., Matkowski W.* Marea/Northern Hawwariya in northern Egypt: Integrated results of non-invasive and excavation works // *Archaeological Prospection*. 2021. Vol. 28 (2). P. 123–136). С конца 1970-х гг. египетские, американские, французские и польские специалисты проводят археологические раскопки на этом месте.

27 Мареотида (др.-греч. Μαρᾶϊτις, совр. Марьют) — солёное озеро лагунного типа на севере Египта, отделено от Средиземного моря узким песчаным перешейком, на котором построена западная часть города Александрии.

28 *Derda T., Gwiazda M.* "Marea" (Modern Huwwariya): A Town Built in Late Antiquity on the Shore of Lake Mareotis.

«Позднеантичные археологические памятники в северной дельте Нила»²⁹; **И. Инкордино** «Анализ керамической коллекции из монастыря Авва Нафер, Манкаабад (Асьют)³⁰»³¹; **К. Иннеми** «Лавры Скита, их строения и постепенное исчезновение»³²; **А. Павликовска-Гвезда** «Западные Фивы: монастырские постройки и их взаимосвязи»³³.

В секции «Создание и использование коптских апокрифов»³⁴ были зачитаны следующие доклады: **Х. Лундхауг** «Природа и функции коптских апокрифов»³⁵; **Ф. Грац** «Рамки повествования в коптских апокрифах»³⁶; **Р. Беланже Саррацин** «Молитва Марии в Бартосе³⁷: на пересечении коптских апокрифов, магии и литургии»³⁸; **Дж. Гипсцер** «Коптские апокрифы в тутонском стиле»³⁹; **С. Кук** «Исправления и эмендации в апокрифических рукописях: свидетельства из монастыря св. Макария⁴⁰»⁴¹.

В секции «Литературная папирология»⁴² выступили: **Дж. Л. Хаген** «Коптские литературные тексты из Каср Ибрима⁴³: ещё одно окно

29 *Wilson P.* Late Antique Archaeological Sites in the Northern Nile Delta.

30 Эманкаабад (также Манкаабад) — город в Верхнем Египте, неподалёку от города Асьют.

31 *Incordino I.* Analysis of the Ceramic Assemblage from the Monastery of "Abba Nafer", Manqabad (Asyut).

32 *Innemée K.* The Lauras of Sketis, their Structures and Gradual Disappearance.

33 *Pawlikowska-Gwiazda A.* Western Thebes: Monastic Objects in Context.

34 Session: Production and Use of Coptic Apocrypha.

35 *Lundhaug H.* The Nature and Functions of Coptic Apocrypha.

36 *Graz F.* Frame-Narratives in Coptic Apocrypha.

37 Молитва, приписываемая Деве Марии и использовавшая при изгнании злых духов. См.: Kyprianos T338 / KYPRIANOS Database of Ancient Ritual Texts. URL: <https://www.coptic-magic.phil.uni-wuerzburg.de/index.php/text/kyp-t-338/>.

38 *Bélangier Sarrazin R.* The Prayer of Mary at Bartos: At the Intersection of Coptic Apocrypha, Magic, and Liturgy.

39 *Hypszter J.* Coptic Apocrypha in the Touton Style.

40 Монастырь Макария Великого — коптский монастырь, расположенный в 92 км к северо-западу от Каира в Нитрийской пустыне. В обители хранится глава св. ап. Марка.

41 *Cook S.* Corrections and Emendations in Apocryphal Manuscripts: Evidence from the Monastery of St. Macarius.

42 Session: Literary Papyrology.

43 Каср Ибрим — развалины древнего города средневековой Нижней Нубии, расположены на юге современного Египта. Древний город изначально находился на правом берегу Нила, но во 2-й пол. XX в., когда водохранилище Насер заполнилось, Каср-Ибрим фактически стал островом и остался единственным археологическим памятником в районе затопления, который оказался выше нового уровня воды. И до и после строительства плотины Каср-Ибрим привлекал археологов, однако в настоящее время закрыт для посещения туристов. Первые раскопки Каср-Ибрима предприняла в 1911 г. экспедиция Пенсильванского университета.

в литературу христианского Египта, Нубии и Эфиопии»⁴⁴; **Е. Али** «Каталогизация новой коллекции из Каср Ибрим»⁴⁵; **В. Уолтер** «Остатки Фаюмской монастырской библиотеки? Некаталогизированный коптский материал из коллекции папирусов и остраконов библиотеки Лейпцигского университета»⁴⁶; **А. Гросс** «Коптские фармакологические тексты: современное состояние исследований»⁴⁷; **С. Тораллас Товар** «Использование свитка в официальном общении: свиток св. Афанасия из монастыря Монсеррат»⁴⁸.

В третий день конференции прошло только пленарное заседание, на котором были прочитаны четыре доклада: **М. Свансон** «Копто-арабские исследования»⁴⁹; **Ф. Каламент** «Христианское искусство в Египте (2016–2022)»⁵⁰; **Д. Атанасова** «Коптская литургия (2012–2022)»⁵¹; **П. Бузи, А. Сучиу, К. Шрёдер, М. Айсса, М. Вахба** «Этика коптских исследований»⁵².

Четвёртый день начался с общего собрания, на котором доклады произнесли: **Г. Шенке** «Коптская папирология (2016–2022)»⁵³; **А. Сучиу** «Коптская литература (2016–2022)»⁵⁴; **Г. Дю Рой** «Копты в современной истории Египта»⁵⁵. После этого участники разошлись по секциям и продолжили работу в аудиториях. Всего состоялось десять секций, в которых было прочитано тридцать девять докладов.

В секции «Археология и история искусств: картины»⁵⁶ было представлено семь докладов: **К. Маццарино** «Предварительные соображения относительно техники и стилистического анализа картин из Манкабада»⁵⁷⁵⁸;

- 44 *Hagen J. L.* The Coptic Literary Texts from Qasr Ibrim: Another Window on the Literature of Christian Egypt, Nubia and Ethiopia.
- 45 *Aly E.* Cataloging New Collection from Qasr Ibrim.
- 46 *Walter V.* Remnants of a Fayyumic Monastic Library? The Uncatalogued Coptic Material from Leipzig University Library's Papyri and Ostraca Collection.
- 47 *Grons A.* Coptic Pharmacological Texts: The Present State of Research.
- 48 *Torallas Tovar S.* The Use of the Roll in Official Communication: The Montserrat Athanasius Roll.
- 49 *Swanson M.* Copto-Arabic Studies (2016–2022).
- 50 *Calament F.* Christian Art in Egypt (2016–2022).
- 51 *Atanassova D.* Coptic Liturgy (2012–2022).
- 52 *Buzi P., Suciú A., Schroeder C., Eissa M., Wahba M.* Ethics in the Coptic Studies.
- 53 *Schenke G.* Coptic Papyrology (2016–2022).
- 54 *Suciú A.* Coptic Literature (2016–2022).
- 55 *Du Roy G.* Copts in Modern Egyptian History.
- 56 Session: Archaeology and Art History: Paintings.
- 57 Манкабад — город в Верхнем Египте, недалеко от города Асьют.
- 58 *Mazzarino C.* Preliminary Considerations Regarding the Technique and the Stylistic Analysis of the Paintings from Manqabad.

Д. Желиньска и **К. Иннеми** «Додекаортон⁵⁹ в убранстве коптской церкви»⁶⁰; **М. Купелян** «Программа росписи стен Большого собора св. Марка в Аббасие (Каир)⁶¹: история, Библия и традиции»⁶²; **Б. Габра** «Постхалкидонская коптская иконография в Египте»⁶³; **З. Скалова** «Заметка об истории обнаружения и реставрации старинных икон в Египте (ок. 1880 — 1990)»⁶⁴; **С. Садек Эль-Генди** «Изображение пророка Моисея в коптском убранстве (анализ и сравнение)»⁶⁵; **В. Шехата** «Исследование коптских памятников, связанных с царицей Еленой в Египте»⁶⁶.

В секции «Литургия»⁶⁷ доклады зачитали: **А. Рогожина** «Агиографические и гимнографические циклы в ранних литургических сборниках Коптской Церкви»⁶⁸; **А. М. Тотне** «Молитва о патриархе: коптская литургия в контексте церковной истории»⁶⁹; **Ю. Юсеф** «Павел Таммский⁷⁰ в коптских литургических текстах»⁷¹.

В секции «Коптские книги: использование и создание»⁷² с сообщениями выступили: **Х. Рошар** и **А. Будор** «Представления о книге, письме и чтении в египетских монашеских кругах от поздней

59 Додекаортон — термин, используемый для обозначения двенадцати основных праздников христианского года. В данном случае имеются в виду иконописные сюжеты, посвященные двенадцатым праздникам.

60 *Zielińska D., Innemée K.* The Dodekaorton in Coptic Church Decoration.

61 Собор св. Марка находится в Эль-Аббасие (районе восточной части Каира) и является резиденцией главы Коптской Ортодоксальной Церкви. Собор был построен при Кирилле VI Александрийском, 116-м патриархе Коптской Церкви и был освящен им в 1968 г.

62 *Kupelian M.* The Wall Painting Program of the Grand Cathedral of St. Mark in Abbaseya Cairo: History, Bible and Traditions.

63 *Gabra B.* Post-Chalcedonian Coptic Iconography in Egypt.

64 *Skalova Z.* Note on the History of the Discovery and Restoration of Old Icons in Egypt (ca. 1880s — 1990s).

65 *Sadek El-Gendi S.* Représentation du prophète Moïse dans la décoration copte (analyse et comparaison).

66 *Shehata V.* Study for the Coptic Monuments Related to Queen Helena in Egypt.

67 Session: Liturgy.

68 *Rogozhina A.* Hagiographic and Hymnographic Cycles in the Early Liturgical Collections of the Coptic Church.

69 *Tóthné Á. M.* Praying for the Patriarch: Coptic Liturgy in the Context of Church History.

70 Павел Таммский — представитель монашеской традиции Среднего Египта, живший в IV–V вв. Почитается в Восточных Ортодоксальных Церквях. См., в частности: *Павел Таммский*. О келии / пер. и вступ. ст. А. С. Ковалец // Вестник ПСТГУ. III: Филология. 2009. Вып. 3 (17). С. 113–120.

71 *Youssef Y.* Paul of Tamma in Coptic Liturgical Texts.

72 Session: Coptic Books: Use and Production.

Античности до Средневековья (VI–XII вв.)»⁷³; **Э. Г. И. Салиб** «Благовещение в коптских и армянских иллюминированных⁷⁴ рукописях»⁷⁵; **М. Фарук Масуд** «Некоторые коптские переписчики из провинции Минья⁷⁶»⁷⁷.

Секция «Оцифровка коптских текстов. Учебные занятия»⁷⁸ прошла весь день. В ней представили три доклада: **Э.-С. Линке** «Оцифровка коптских текстов с помощью оптического распознавание символов: практическое руководство»⁷⁹; **С. Миягава**, «Распознавание рукописного текста коптских рукописей»⁸⁰; **А. Зельдес и К. Шрёдер** «Коптский скрипторий: поиск цифровых текстов и использование инструментов»⁸¹.

В секции «Женщины в Коптской Церкви»⁸² доклады зачитали: **К. Шрёдер** «Социальная и литературная история девочек и девичества в Белом монастыре»⁸³; **А. А. Садек** «Вопрос о женском священстве в Египте»⁸⁴. После чего состоялось общее пленарное заседание, на котором **П. Бузи** зачитал доклад «“Археологический атлас коптской литературы”»: новый междисциплинарный инструмент открытого доступа для коптских исследований. Структура, философия и ресурсы»⁸⁵.

В секции «Кодикология»⁸⁶ было представлено пять докладов: **Дж. Тимби** «Коптолог за работой: оцифровка ранних каталогов, фотографий и записных книжек для коптских рукописей из собрания

73 *Rochard H., Boud'hors A.* Les représentations du livre, de l'écriture et de la lecture dans les milieux monastiques égyptiens de l'Antiquité tardive au Moyen Âge (VI^e–XII^e siècles).

74 В русской традиции такие рукописи с миниатюрами обычно называют лицевыми.

75 *Salib E. G. I.* Annunciation in Coptic and Armenian Illuminated Manuscripts.

76 Минья – одна из мухафаз/провинций Верхнего Египта с одноимённой столицей на левом берегу Нила. На саидском диалекте город известен как Тмуне, на бохайрском – Тхмоне, что означает «резиденция» по отношению к монастырю, ранее находившемуся в этом месте.

77 *Farouk Massoud M.* Some of the Coptic Copyists from Minya Governorate.

78 Session: Digital Coptic Tutorial Sessions.

79 *Lincke E.-S.* Digitizing Coptic Texts with Optical Character Recognition: A Hands-On Tutorial.

80 *Miyagawa S.* Handwritten Text Recognition for Coptic Manuscripts.

81 *Zeldes A., Schroeder C.* Coptic Scriptorium: Searching Digital Texts and Using Tools.

82 Session: Women in the Coptic Church.

83 *Schroeder C.* A Social and Literary History of Girls and Girlhood in the White Monastery.

84 *Sadek A. A.* La question du sacerdoce féminin en Égypte.

85 *Buzi P.* The “Archaeological Atlas of Coptic Literature”: A New Interdisciplinary Open Access Tool for Coptic Studies. Structure, Philosophy, and Resources.

86 Session: Codicology.

Моргана⁸⁷»⁸⁸; **И. Мирошников** «Фаюмские рукописи в библиотеке и музее Моргана»⁸⁹; **А. Рамсис Габер Михаэль** «Рукопись Агпея⁹⁰, принадлежащая отцу Саламе Абдул Масиху⁹¹: сравнительное исследование»⁹²; **Д. Шарп** и **С. Вез** «Папирус Bodmer 44⁹³: бохайрская версии книги пророка Даниила»⁹⁴; **Н. Карлиг** «Папирусный кодекс Псалтири на диалекте А»⁹⁵.

В секции «В поисках области коптских критических исследований»⁹⁶ было представлено четыре доклада: **Г. Дю Рой** и **М. Миличич** «Копты в Европе, методология с использованием текстуальных практик»⁹⁷; **А. Фаллас** «Современная коптская история и призрак сектантского вопроса в Египте»⁹⁸; **М. Миличич** «Периодические издания в коптской диаспоре: роль популярных журналов в сохранении и распространении

- 87 Джон Пирпонт Морган Старший (17 апреля 1837 – 31 марта 1913) – американский финансист и инвестиционный банкир, основатель династии Морганов, которая доминировала в сфере корпоративных финансов и консолидации промышленности в США в конце XIX – нач. XX в. Библиотека и музей Моргана (Morgan Library & Museum; до 2005 г. – Pierpont Morgan Library) – научная и исследовательская библиотека учреждена в 1906 г. и располагается в районе Манхэттен (Нью-Йорк). Известна прежде всего коллекцией рукописей, папирусов, инкунабул, ранних изданий, редких иллюстрированных книг, оригинальных партитур и графических работ. Основу библиотеки составила частная коллекция Дж. П. Моргана. Открыта для общественного доступа в 1924 г. С 1966 г. – здание библиотеки, памятник архитектуры и истории.
- 88 *Timbie J. A Coptologist at Work: Digitization of Early Catalogues, Photographs, and Notebooks for the Coptic Manuscripts in the Morgan Collection.*
- 89 *Miroshnikov I. Fayūmic Manuscripts at the Morgan Library and Museum.*
- 90 Агпея (копт. ⲐⲁⲒⲡⲓⲁ, араб. أجبية) – коптский «Часослов».
- 91 Абдул Масих (1776–1827) – родился в мусульманской семье в Дели (Индия), в 1811 г. крестился в Англиканской церкви, позднее перешел к лютеранам и был рукоположен в священника, в 1825 г. вернулся в лоно Англиканства и был повторно рукоположен для служения. Автор нескольких толкований на книги Нового Завета.
- 92 *Ramsis Gaber Mikhaeel A. The Agpeya Manuscript Owned by Father Salama Abdul Masih, Comparison Study.*
- 93 Папирусы Бодмера – группа из двадцати двух папирусов, обнаруженных в Египте в 1952 г.; названы в честь Мартина Бодмера швейцарского библиофила и мецената, который их приобрёл. Папирусы содержат фрагменты из Ветхого и Нового Заветов, раннехристианской литературы, Гомера и Менандра. Наиболее древний, P66, датируется ок. 200 г. н. э. Большая часть папирусов хранится в библиотеке Бодмера в Колоньи, неподалеку от Женевы. В 2007 г. Ватиканская библиотека приобрела папирус Бодмера 14–15, известный как P75 или *Mater Verbi* (Hanna).
- 94 *Sharp D., Vez S. Papyrus Bodmer 44: Bohairic Daniel.*
- 95 *Carlig N. Un codex de papyrus des Psaumes en dialecte A.*
- 96 *Session: Pursuing a Field of Critical Coptic Studies.*
- 97 *Du Roy G., Miličić M. Copts in Europe, an Approach through Textual Practices.*
- 98 *Fallas A. Modern Coptic History and the Specter of the Sectarian Question in Egypt.*

коптского наследия в Европе»⁹⁹; **А. Бернардо** «Сообщества коптских мигрантов в современной истории Египта и за рубежом: на примере Коптской епархии св. Георгия в Риме и конференции 2019 г. “Коптская молодёжь в Европе посреди изменений, преемственности, самоутверждения и формирования идентичности”»¹⁰⁰.

В секции «Истоки и влияние египетского христианства»¹⁰¹ сообщения зачитали: **Р. Шукри** «Египетские истоки ранней монашеской литературы»¹⁰²; **М. Ф. Бадеа Бехит** «Икона архангела Михаила в коптском искусстве как транскрипция библейского и фараонского наследия, эллинистической культуры, Бесед¹⁰³ и Синаксаря»¹⁰⁴; **П. Татти** «Перемещения святых: как египетский святой стал англосаксонским отшельником»¹⁰⁵; **М. Висса** «Подвижница на пределе возможностей: Мария Египетская в ирландской традиции»¹⁰⁶.

В секции «Папирология»¹⁰⁷ было представлено четыре доклада: **М. Айсса** и **Н. Монир** «Два коптских письма (P.Cair.Copt.18)»¹⁰⁸; **Дж. Кромвель** «Нелитературные коптские документы в библиотеке Кембриджского университета»¹⁰⁹; **А. Камаль Мамдух** «Коптские тексты из Элефантины»¹¹⁰ и копты в арабских документах из Элефантины/Асуана^{111,112};

99 *Miličić M.* Periodical Publishing in the Coptic Diaspora: The Role of Popular Magazines in Preserving and Disseminating Coptic Heritage in Europe.

100 *Bernardo A.* Coptic Migrant Communities in Modern Egyptian History and Abroad: The Case of the Coptic Diocese of St. George in Rome and the 2019 Coptic European Youth Conference between Changes, Continuities, Self-Empowerment and Identity Formation.

101 Session: Background and Influences of Egyptian Christianity.

102 *Shoucri R.* Egyptian Background to Early Monastic Literature.

103 Речь идет о церковном жанре бесед/гомилий, популярном в Коптской Церкви.

104 *Badea Bekhit M. F.* The Icon of Archangel Michael in Coptic Art as a Transcription of Biblical and Pharaonic Heritage and Hellenistic Culture and Maimars and Synaxarion.

105 *Tutty P.* Saintly Transitions: How an Egyptian Saint Became an Anglo-Saxon Hermit.

106 *Wissa M.* The Liminal Ascetic Heroine: Mary of Egypt in the Irish Tradition.

107 Session: Papyrology.

108 *Eissa M., Monir N.* Two Coptic Letters (P.Cair.Copt.18).

109 *Cromwell J.* The Non-Literary Coptic Documents in Cambridge University Library.

110 Элефантина — остров на Ниле, являющийся частью города Асуана в Верхнем Египте. Археологические памятники на острове были внесены в список Всемирного наследия ЮНЕСКО в 1979 г. вместе с другими образцами архитектуры Верхнего Египта, как часть нубийских памятников от Абу-Симбела до Филы (несмотря на то, что Элефантина не является нубийским памятником и не расположена между Абу-Симбелом и Филой).

111 Асуан — оживлённый торговый город и туристический центр, расположенный к северу от Асуанской плотины на восточном берегу Нила у первого порога. В древности назывался Сиене.

112 *Kamal Mamdouh A.* Coptic Texts from Elephantine and Copts in the Arabic Documents from Elephantine/Aswan.

А. Накштра и **З. А. Махрус** «Шесть неопубликованных коптских посланий из Эдфу»^{113,114}.

В секции «История искусств»¹¹⁵ сообщение сделал **Д. Бахейельдин** «Изображения Христа в раннехристианских катакомбах»¹¹⁶. В секции «Арабская и эфиопская рецепция коптских традиций»¹¹⁷ было представлено два доклада: **М. Амбу** «Эфиопская версия “Послания о славе святых” св. Макария Великого: предварительное исследование»¹¹⁸; **С. Шумейкер** «Апокалипсис Псевдо-Шенуте»¹¹⁹: имперский апокалипсис и Иерусалим в ранний исламский период»¹²⁰.

Пятый день конференции начался с общего собрания, на котором было произнесено несколько докладов: **М. Дж. Альбарран Мартинес** «Монашество в Египте (2016–2022)»¹²¹; **М. Мюллер** «Коптская лингвистика (2016–2022)»¹²²; **Г. Очала** «Христианская Нубия (2004–2022)»¹²³, после чего участники разошлись по разным секциям и продолжили работу в отдельных аудиториях. Всего было одиннадцать секций, в которых было прочитано сорок шесть докладов.

В секции «История искусств: скульптуры и резные предметы»¹²⁴ было представлено два доклада: **К. Мерис** «Коптские скульптуры среднего Египта: недавние находки в Красном монастыре Сохаг»^{125,126};

113 Эдфу – египетский город, расположенный на западном берегу Нила между Эсной и Асуаном. Известен древним поселением Тель Эдфу и вторым по величине храмом Древнего Египта, который посвящен Гору и Хатхор.

114 *Nakshara A., Mahrous Z. A. Six Unpublished Coptic Letters from Edfu.*

115 Session: Art History.

116 *Baheyeldin D. Christ Representations in Early Christian Catacombs.*

117 Session: Arabic and Ethiopic Reception of Coptic Traditions.

118 *Ambu M. The Ethiopic Version of the “Letter on the Glory of the Saints” by Saint Macarius the Great: A Preliminary Study.*

119 «Апокалипсис Псевдо-Шенуте» – краткий апокалиптический текст, включённый в арабскую и эфиопскую версии «Жития Шенуте». Содержит пророчество Иисуса Христа данное Шенуте о конце времён, в том числе отсылки к сасанидскому завоеванию Египта (619–629), правлению Ал-Мукаукиса (631–642), арабским завоеваниям и т. д., причем исламские правители Египта сравниваются в нём с Антихристом. «Апокалипсис» является наиболее ранним коптским источником, в котором упоминается исламское неприятие распятия Христа и реакция на обращение коптов в ислам.

120 *Shoemaker S. The Apocalypse of Ps.-Shenoute: Imperial Apocalypticism and Early Islamic Jerusalem.*

121 *Albarrán Martínez M. J. Monasticism in Egypt (2016–2022).*

122 *Müller M. Coptic Linguistics (2016–2022).*

123 *Ochata G. Christian Nubia (2004–2022).*

124 Session: Art History: Sculptures and Carved Objects.

125 Сохаг – город в Верхнем Египте, на территории римской провинции Фиваида Вторая, близ которого расположен Красный монастырь (известен также как Дейр-эль-Ахмар

Р. Ботт «Искажение корпуса: коптское искусство и подделки Шейха Ибады¹²⁷»¹²⁸.

В секции «Цифровые инструменты в коптской папирологии»¹²⁹ прошёл круглый стол **Дж. Коуи** и **Л. Вандерхейдена**, посвящённый вопросам разметки в коптских текстах¹³⁰. В секции «Коптская Библия»¹³¹ сообщения сделали: **Ф. Федер** «Цифровое издание коптского Ветхого Завета: отчёт о ходе работы»¹³²; **С. Аскеланд** и **М. Шульц** «Библия на бохайрском диалекте коптского языка: состояние исследований, проблемы и перспективы будущих изданий»¹³³; **М. Розенау** «Коптские версии Малых пророков»¹³⁴; **К. Коцифу** «Создание коптской книги Псалмов: кодикологический анализ Or. 5000»¹³⁵; **У.-К. Плиш** «Наблюдения над коптской книгой Иисуса Сираха»¹³⁶; **Х. Бехлмер** «Пересмотр библейских цитат»¹³⁷; **К. Луи** «К созданию базы данных цитат из Библии на коптском языке: некоторые мысли и направления работы»¹³⁸; **К. Д. Сэндмейер** «Коптское Евангелие от Марка в рамках проекта ЕСМ»¹³⁹

или Дейр-Анба-Бишой). Название связано с цветом его внешних стен, сложенных из красного кирпича, в отличие от расположенного в 4 км южнее от него Белого монастыря, стены которого построены из белого известняка. Красный монастырь основанный во 2-й пол. IV в., был частью единого монастырского комплекса с Белым монастырем. Наиболее известным его архимандритом был авва Шенуте, управлявший монастырями ок. 80 лет до своей кончины (ок. 466).

- 126 *Meurice C. Sculptures coptes de Moyenne-Égypte: découvertes récentes au couvent Rouge de Sohag.*
- 127 Антинополь (Антинополис, Антиноя, совр. Шейх Ибада или Шейх Абада) — город в Верхнем Египте на восточном берегу Нила, основанный римским императором Адрианом в память о его обожествлённой юной возлюбленной Антиное, неподалёку от места, где она утонула в 130 г. н. э.
- 128 *Bott R. Corrupting the Corpus: Coptic Art and the Sheikh Ibada Fakes.*
- 129 *Session: Digital Tools in Coptic Papyrology.*
- 130 *Roundtable: Cowie J., Vanderheyden L. Questions of Mark Up in Coptic Texts.*
- 131 *Session: Coptic Bible.*
- 132 *Feder F. The Digital Edition of the Coptic Old Testament: A Progress Report.*
- 133 *Askeland C., Schultz M. The Bible in Bohairic Coptic: State of Research, Problems, and Prospects for Future Editions.*
- 134 *Rosenau M. The Coptic Versions of the Minor Prophets.*
- 135 *Kotsifou C. The Making of a Coptic Book of Psalms: A Codicological Analysis of Or. 5000.*
- 136 *Plisch U.-K. Beobachtungen zum koptischen Jesus Sirach.*
- 137 *Behlmer H. Biblical Quotations Revisited.*
- 138 *Louis C. Pour la création d'une base de données des citations bibliques en copte: quelques réflexions et pistes de travail.*
- 139 *Enterprise Content Management (ECM) — управление корпоративным содержанием или иначе технологии, используемые для сбора, управления, накопления, хранения и доставки информации всем пользователям организации.*

в Мюнстере»¹⁴⁰; **Э. Крегёр** «Фаюмский Павел: критическое издание и исследование посланий ап. Павла на фаюмском диалекте коптского языка (Morgan Library & Museum of New York, M. 600)»¹⁴¹; **Т. В. Сейлор** «Коптское свидетельство и текстуальная критика синоптической традиции: небесный глас в перикопе о крещении»¹⁴².

В секции «Литургия»¹⁴³ было представлено три доклада: **М. Хенейн** «Анализ коптских музыкальных образцов литургии св. Василия»¹⁴⁴; **Н. Гиргис Рошди Гиргис Муса** «Служебные помещения диаконии в монашеской и церковной жизни»¹⁴⁵; **С. Гали** и **М. Салама** «Неполный акростих, алфавитная бохайрская литургическая поэма об обретеннии Святого Креста»¹⁴⁶.

В секции «Эпиграфика»¹⁴⁷ было представлено три доклада: **Ф. Эль Гебали** и **Н. Монир** «Тексты коптского фонда в Египте и Нубии»¹⁴⁸; **А. Сальсано** «Архангел Михаил в эпиграфических источниках»¹⁴⁹; **А. Мартин** «Жан де Бокор (1883–1914): от песков Антинои до равнины Фландрии»¹⁵⁰.

В секции «Археологические подходы к музейным коллекциям»¹⁵¹ зачитали доклады: **А. Ачи** «Из запасников Метрополитен-музея»¹⁵²; последние исследования и выставки по христианско-египетскому искусству и археологии в Музее искусств Метрополитен»¹⁵³; **Э. Свифт** «Римские и позднеантичные артефакты из Египта в музее Питри при Университетском колледже

140 Sandmeier K. D. The Coptic Gospel of Mark within the Framework of the ECM Project in Münster.

141 Crégheur E. The Fayyumic Paul: A Critical Edition and Study of the Epistles of Paul in Fayyumic (Morgan Library & Museum of New York, M. 600).

142 Sailors T. B. Le témoignage du copte et la critique textuelle de la tradition synoptique: le cas de la voix céleste dans la péricope baptismale.

143 Session: Liturgy.

144 Henein M. Analysis of the Coptic Musical Patterns of St Basil Liturgy.

145 Girgis Roshdy Girgis Mousa N. Diakonia Service Rooms in the Monastic and Ecclesiastical Life.

146 Ghali C., Salama M. Incomplete Acrostic Alphabetical Bohairic Liturgical Poem for Finding the Holy Cross.

147 Session: Epigraphy.

148 El Guebaly F., Monir N. The Coptic Foundation Texts in Egypt and Nubia.

149 Salsano A. The Archangel Michael in Epigraphic Sources

150 Martin A. Jean de Beaucorps (1883–1914), des sables d'Antinoé à la plaine de Flandre.

151 Session: Archaeological Approaches to Museum Collections.

152 Метрополитен-музей – художественная галерея в Нью-Йорке. Один из крупнейших и четвёртый по посещаемости художественный музей мира.

153 Achi A. Digging in the Met's Storerooms: Recent Research and Exhibitions on Christian Egyptian Art and Archaeology at the Metropolitan Museum of Art.

Лондона¹⁵⁴: реализация потенциала исторических коллекций артефактов из ранних раскопок»¹⁵⁵; **М. Моссаковска-Гобер** «РЕКОНТЕКСТ. Реконструкция истории египетского текстиля с I тысячелетия н. э. в Национальном музее Дании¹⁵⁶»¹⁵⁷; **М. Делассю** «Новые данные по изготовлению музыкальных инструментов в византийском Египте из коллекций Лувра»¹⁵⁸; **А. Глова** «Изучение происхождения текстиля Роберта Форрера в краковской коллекции»¹⁵⁹: документы и параллели, указывающие на Ахмим¹⁶⁰ как место находок»¹⁶¹; **Ц. Флюк** «Совпадающие фрагменты — совпадающая история?» Ахмимский текстиль в Музее византийского искусства¹⁶² и его родство с текстилем в Брюсселе и Кракове»¹⁶³; **Р. Кортопасси** «Расправа над неповинными тканями: неархеологический подход к музейной коллекции»¹⁶⁴.

В секции «Святые и мученики от поздней Античности до современного Египта»¹⁶⁵ было представлено четыре доклада: **Ю. Матта** «Замечания о датировке “Жития Макария”»¹⁶⁶; **К. Бакнер** «Разнородные пустыни: создание пустынных пространств в “Житии Аарона” и “Житии

- 154 Музей египетской археологии Питри — часть Университетского колледжа Лондона, содержит более 80 тысяч экспонатов. Один из ведущих мировых музеев с коллекцией египетских и суданских древностей. Назван в честь египтолога Флиндерса Питри.
- 155 *Swift E.* Roman and Late Antique Artefacts from Egypt in the UCL Petrie Museum: Realising the Potential of Historical Collections of Artefacts from Early Excavations.
- 156 Национальный музей Дании — крупнейший историко-культурный музей Дании, расположенный в столице государства, Копенгагене. В залах музея экспонируется большое количество памятников материальной культуры, привезённых датскими учёными со всех материков и островов: от Гренландии до Южной Америки.
- 157 *Mossakowska-Gaubert M.* RECONTEXT. Reconstructing the history of Egyptian textiles from the 1st Millennium AD at the National Museum of Denmark.
- 158 *Delassus M.* Nouveaux apports sur la facture instrumentale dans l'Égypte byzantine à partir des collections du musée du Louvre.
- 159 Национальный музей в Кракове — крупнейший музей в Польше и главный филиал Национального музея Польши, который имеет несколько независимых филиалов с постоянными коллекциями по всей стране. Основанный в 1879 г., музей состоит из 21-го отдела, которые разделены по периодам искусства: 11 галерей, 2 библиотеки и 12 реставрационных мастерских.
- 160 Ахмим (др.-греч. Хеммис или Панополис) — город в египетской мухафазе Сохаг.
- 161 *Glowa A.* Tracing the Provenance of Robert Forrer's Textiles in Krakow Collections: Documents and Parallels Pointing to Akhmim as a Findspot.
- 162 Музей византийской культуры расположен в Салониках (Греция), открыт в 1994 г.
- 163 *Fluck C.* “Matching Pieces — Matching History?” — Textiles Assigned to Akhmim in the Museum of Byzantine Art and their Siblings in Brussels and Krakow.
- 164 *Cortopassi R.* The Massacre of Innocent Textiles: An Un-Archaeological Approach to a Museum Collection.
- 165 Session: Saints and Martyrs from Late Antique to Contemporary Egypt.
- 166 *Matta Y.* Notes on the Date of the Text of the Vita Macarii.

Кира»¹⁶⁷; **Дж. Вестерфельд** «Святые и заклинатели змей: Клод Сикар¹⁶⁸ и копты (1712–1726)»¹⁶⁹; **Э. Сердюк** «Агиотопография в Верхнем Египте: о Далсине, луксорской¹⁷⁰ мученице поздней Античности»¹⁷¹; **Х. Миякава** «Возрождение почитания св. Мины¹⁷² в Египте»¹⁷³; **К. Э. Милко** «Осмысление мученичества у коптов в XXI в.»¹⁷⁴; **Т. Сиуда** «Вызовы современной коптской мартирологии»¹⁷⁵; **Анба Мартирос** «Остраконы из Негады¹⁷⁶ (Верхний Египет) с изображениями святых»¹⁷⁷.

В секции «Монашество: документальные и археологические свидетельства»¹⁷⁸ было представлено четыре доклада: **Ф. Крюгер** «“Ангел места сего да благословит тебя!” Культ алтарных ангелов в позднеантичном Египте»¹⁷⁹; **Й. Вегнер** «Афродита, Джеме¹⁸⁰ и пределы монашеской деятельности»¹⁸¹;

167 *Buckner C.* Disparate Deserts: The Construction of Desert Spaces in the Life of Aaron and Life of Cyrus.

168 Клод Сикар (1677–1726) – французский миссионер-иезуит, путешественник и исследователь Египта. Первооткрыватель древнеегипетских Фив, Абидоса и Идфу, составитель первой известной карты Египта.

169 *Westerfeld J.* Saints and Snake-Charmers: Claude Sicard and the Copts, 1712–1726.

170 Луксор – город в Верхнем Египте, на восточном берегу Нила, административный центр мухафазы Луксор с населением более полумиллиона жителей.

171 *Serdiuk E.* Hagiotopographie en Haute-Égypte: le cas de Dalsîna, martyre du Louqsor de l'Antiquité tardive.

172 Мина Египетский (285 – ок. 309), св. – мученик и чудотворец, один из наиболее известных коптских святых как на Востоке, так и на Западе, благодаря множеству чудес, которые приписываются его заступничеству и молитвам. Служил солдатом в римской армии, принял мученическую смерть, отказавшись отречься от христианской веры. Общепринятая дата его поименования – 11 ноября (24 ноября по юлианскому календарю).

173 *Miyakawa H.* The Revival of the St Menas Veneration in Egypt.

174 *Milco K. E.* Understanding Coptic Martyrdom in the Twenty-first Century.

175 *Siuda T.* Challenges in Contemporary Coptic Martyrology.

176 Негада – город на западном берегу Нила в мухафазе Кена, в 20 км к северу от Луксора. В него входят деревни Тух, Хатара, Данфик и Завайда. Согласно переписи 1960 г., это один из самых необитаемых районов, в котором проживало всего 3000 человек, в основном христианского вероисповедания, сохранивших коптский язык вплоть до 1930-х гг.

177 *Anba Martyros.* Ostraca from Naqada, Upper Egypt, with Illustrations of Saints.

178 Session: Monasticism: Documentary and Archaeological Evidence.

179 *Krueger F.* “The Angel of the Topos Shall Bless You!” – The Cult of the Altar-Angels in Late Antique Egypt. См. подробнее: *Krueger F.* “The Angel of the Topos Shall Bless You”: Preliminary Report on the Cult of the Altar-Angels // *Zeitschrift für Antikes Christentum*. 2022. Bd. 26 (2). S. 284–304.

180 Коптское поселение, возникшее ок. 1150 г. до н. э. близ Мединет-Абу, погребального храма Рамсеса III, просуществовало до VIII–IX в. н. э. Подробнее см.: *Zakher M.* From Female Moneylenders to Church Shares: The Coptic Village of Jeme // *History in the Making*. 2018. Vol. 11. Article 16. URL: <https://scholarworks.lib.csusb.edu/history-in-the-making/vol11/iss1/16>.

181 *Wegner J.* Aphrodite, Jeme, and the Limits of Monastic Activity.

Дж. Дейкстра «Обнажение монашеской жизни: графический план Ibis Hypogeum¹⁸² в Северном Абидосе^{183,184}; **В. Годлевский** «История монастыря Неклони (Фаюм)¹⁸⁵ в V–XII вв.»¹⁸⁶.

В секции «Магия и медицина»¹⁸⁷ было представлено три доклада: **М. Хасан Ахмед Сави** «Роль монастырей в оказании медицинской помощи в позднеантичном Египте»¹⁸⁸; **Н. Ибрагим** «Заметки о магической литературе в древних коптских текстах»¹⁸⁹; **Х. Белал** «Неопубликованные остраконы из Коптского музея»^{190,191}.

В секции «Лингвистика»¹⁹² сделали доклады: **Е. Закржевска** «Прецедент в коптском языке: конкурирующие стратегии маркировки в бохайрском диалекте»¹⁹³; **Н. Сперанский** «Проблемы с лабильностью коптских глаголов»¹⁹⁴; **Х. Харель** «Отслеживание лексики бохайрского языка методом Полиса»^{195,196}.

182 Нурогейм или нурогейм – подземный храм, усыпальница или подземная часть древней постройки; часто имеет ниши для кремированных человеческих останков.

183 Абидос – древний город в Египте. Входил в восьмой верхнеегипетский ном, с середины IV тысячелетия до н. э. – важный религиозный центр. Первоначально центр почитания Хентиаменти и Упуаута. В эпоху Древнего царства и I переходного периода Хентиаменти поглощается образом Осириса, и Абидос становится одним из главных осирических центров.

184 *Dijkstra J. Revealing Monastic Life: The Ibis Hypogeum Graffiti Project, North Abydos.*

185 Монастырь архангела Гавриила в Наклуне – один из старейших коптских монастырей, находящийся в 16 км к юго-востоку от г. Эль-Файюм в Ливийской пустыне (северный Египет). С 1986 г. здесь проводятся археологические раскопки группой исследователей под руководством проф. В. Годлевского из Польского центра средиземноморской археологии.

186 *Godlewski W. History of the Nekloni Monastery (Fayoum) in 5th – 12th Centuries.*

187 Session: Magic and Medicine.

188 *Hassan Ahmed Sawy M. The Role of Monasteries in Medical Care in Late Antique Egypt.*

189 *Ibrahim N. Notes on the Magical Literature in Old Coptic Texts.*

190 Коптский музей – музей в Каире, обладающий самой большой в мире коллекцией коптских христианских артефактов. Был основан Маркусом Симайкой в 1908 г. для сохранения коптских древностей с благословения патриарха Коптской Ортодоксальной Церкви Кирилла V.

191 *Belal H. An Unpublished Ostrakon from the Coptic Museum.*

192 Session: Linguistics.

193 *Zakrzewska E. Coptic Case: Competing Marking Strategies in Bohairic.*

194 *Speransky N. Problems with Coptic Verb Lability.*

195 Полис, Иерусалимский институт языков и гуманитарных наук (Polis – The Jerusalem Institute of Languages and Humanities) – некоммерческое академическое учреждение в Иерусалиме, основанное в 2011 г. международной группой ученых. Фокусируется на исследованиях литературы, философии, истории и географии Средиземноморского бассейна и Ближнего Востока. Метод Полиса предполагает полное погружение в изучаемый язык, помимо чего адаптирует другие принципы, такие как динамическое развитие языка (DLД). Подробнее см.: *Rico C. The Polis Method.* URL: https://www.academia.edu/18712650/The_Polis_Method.

196 *Harel H. Tracing the Lexicon of Bohairic: Bohairic by Polis Method.*

В секции «Цифровые гуманитарные науки в коптских исследованиях»¹⁹⁷ было представлено три доклада: **А. Зельдес и Л. Мартин** «Консолидация объединённой цифровой среды для работы с коптскими текстами»¹⁹⁸; **Л. А. Слотер, С. Миягава, Л. Моргадо Да Коста, А. Зельдес, Х. Бехлмер и Х. Лундхауг** «Оценка коптской базы данных WordNet»¹⁹⁹; **С. Миягава, М. Бюхлер, Л. Слотер, Л. Моргадо Да Коста и Х. Бехлмер** «Применение коптской базы данных WordNet к изучению интертекстуальности в коптской литературе: Шенуте, Беса и Библия»²⁰⁰.

Артема Тарасович Шелест

Источники

Kyprianos T338 / KYPRIANOS Database of Ancient Ritual Texts. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.coptic-magic.phil.uni-wuerzburg.de/index.php/text/kyp-t-338/> (дата обращения 17.07.2023).

Павел Таммский. О келии / пер. и вступ. ст. А. С. Ковалец // Вестник ПСТГУ. III: Филология. 2009. Вып. 3 (17). С. 113–120.

Литература

Derda T. 'Marea' ad Aegyptum: New research and new documents // Crossing time and space, to commemorate Hanna Szymańska / ed. by K. Myśliwiec and A. Ryś. Warsaw; Wiesbaden: Institut des Cultures Méditerranéennes et Orientales de l'Académie Polonaise des Sciences; Otto Harrassowitz, 2020. P. 61–74.

Derda T., Gwiazda M., Misiewicz K., Małkowski W. Marea/Northern Hawwariya in northern Egypt: Integrated results of non-invasive and excavation works // Archaeological Prospection. 2021. Vol. 28 (2). P. 123–136.

Krueger F. «The Angel of the Topos Shall Bless You»: Preliminary Report on the Cult of the Altar-Angels // Zeitschrift für Antikes Christentum. 2022. Bd. 26 (2). S. 284–304.

Rico C. The Polis Method. [Электронный ресурс]. URL: https://www.academia.edu/18712650/The_Polis_Method (дата обращения 18.07.2023).

197 Session: Digital Humanities in Coptic Studies.

198 *Zeldes A., Martin L.* Consolidating a Linked Digital Environment for Work with Coptic Texts.

199 *Slaughter L. A., Miyagawa S., Morgado Da Costa L., Zeldes A., Behlmer H., Lundhaug H.* Evaluation of the Coptic Wordnet.

200 *Miyagawa S., Büchler M., Slaughter L., Morgado Da Costa L., Behlmer H.* Application of Coptic WordNet to Intertextuality Studies in Coptic Literature: Shenoute, Besa, and the Bible.

- Rodziewicz M.* On interpretation of archaeological evidence concerning Marea and Philoxenite // Lake Mareotis: Reconstructing the past. Proceedings of the International Conference on the Archaeology of the Mareotic Region held at Alexandria University, Egypt, 5th–6th April 2008 / ed. by L. Blue and E. Khalil. Oxford: BAR Publishing, 2010. (British Archaeological Reports International Series; vol. 2113). P. 67–74.
- Zakher M.* From Female Moneylenders to Church Shares: The Coptic Village of Jeme // History in the Making. 2018. Vol. 11. Article 16. [Электронный ресурс]. URL: <https://scholarworks.lib.csusb.edu/history-in-the-making/vol11/iss1/16> (дата обращения 18.07.2023).